

中国古典文学荟萃

梦溪笔谈

宋／沈括

· 北京燕山出版社 ·

中国古典文学荟萃

梦溪笔谈

宋／沈括

• 北京燕山出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国古典文学荟萃/古敏 主编. - 北京:北京燕山出版社,2001.3(2009.1 重印)

ISBN 978 - 7 - 5402 - 1418 - 0

I. 中… II. 古… III. 词(文学) - 作品集 - 中国 - 古代
IV. I222.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 064878 号

责任编辑:里 功

版式设计:李 宏

中国古典文学荟萃 (梦溪笔谈)

北京燕山出版社出版发行

北京市宣武区陶然亭路 53 号 邮编:100054

新华书店经销

河北三河华东印刷有限公司

850 × 1168 毫米 开本 1/32 印张 132 2500 千字

2009 年 1 月第 3 版 2009 年 1 月第 3 次印刷

定价:220.00 元(全 22 册)

梦溪笔谈序

沈括存中述

予退处林下，深居绝过从，思平日与客言者，时纪一事于笔，则若有所晤言，萧然移日。所与谈者，唯笔砚而已，谓之《笔谈》。圣谟国政及事近宫省，皆不敢私纪；至于系当日士大夫毁誉者，虽善亦不欲书，非止不言人恶而已。所录唯山间木荫，率意谈噓，不系人之利害者，下至闾巷之言，靡所不有。亦有得于传闻者，其间不能无缺谬。以之为言则甚卑，以予为无意于言可也。

序

元陈仁子同甫撰

楮先生喜读外家传语，张华尽天下奇秘书，韩昌黎手不停披百家之编，故其学浩博而文渊永，乃知学子耽经玩史外别有虞初、稗官之书亦未可少。吴兴沈存中博览古今，于制度犹悉。粤在熙、丰，诋车战，上《奉元历》，编修《郡国图》，颇极博综，前史称之。暮年著《笔谈》计二十六卷，自《故事》而下，曰《象数》，曰《官政》，曰《乐律》，曰《药议》，辩讹正谬，纂录详核，闻未闻，见未见，融之可以润笔端，采之可以裨信史。昔王俭出巾箱几案杂服饰，令学士隶事，事多者与之，人各得一二物，陆澄后至，出众所不知事各数条，皆俭所未睹，并旧物夺去。若澄更得此书，又当夺几筹？

大德乙巳春茶陵古迂陈仁子刊于东山书院并序。

宋乾道二年扬州州学刊本跋

宋汤修年撰

广陵袁丁云扰,幸存黉宫两庑,析为官舍、储粟之所,士皆暴露,时有《子衿》之叹。大帅周侯开藩之二年,慨然谓成俗之方本乎礼义,学宫又礼义之本。一日,尽屏官舍储粟于外,因其旧扶颠易圯而新之。继广田租,稍增生员。寻又斥其余,刊沈公《笔谈》,为养士亡穷之利。今方领侈袂,彬彬然礼义之风,皆昔之在城阙者也。夫教养相须,既教而养之蔑如,虽唐虞不能以化民,此稷、契二官所以相为表里也。今既辟弦歌之地,又开资给之源,可谓教养兼得矣。此书公库旧有之,往往贸易以充郡帑,不及学校。今兹反是,益见薄于己而厚于士,贤前人远矣。修年代匱泮宫,备校书之职,谨识其本末,且证辨讹舛凡五十字。疑者,无他本,不敢以意骤易,姑存其旧,以俟好古博雅君子。《笔谈》所纪皆祖宗盛时典故,卿相太平事业,及前世制作之美,虽目见耳闻者,皆有补于世,非他杂志之比云。

乾道二年六月日左迪功郎充扬州州学教授汤修年跋。

目 录

卷一 故事一

唐宋服饰	(1)
幞头	(2)
雌黄粉涂字	(2)

卷三 辩证一

钧石	(4)
阳燧照物	(4)
解州盐池	(6)
流沙	(6)
芸香驱虫	(7)
锻钢之法	(8)
斛斗	(8)
蒲芦非蜾蠃	(9)

卷四 辩证二

三江考	(10)
桂屑除草	(11)
垫钱法	(11)
云梦考	(12)

卷五 乐律一

羯鼓	(14)
柘枝舞	(14)
善歌者语	(15)

乐有志,声有容	(15)
琴材	(16)

卷七 象数一

修正闰朔	(18)
测极星	(19)
距度星	(20)
日月的形状	(21)
食法和日平度	(21)

卷八 象数二

黄道、赤道、月道	(23)
撤免历官	(24)

卷九 人事一

寇准临敌酣寝	(25)
许怀德见举人	(25)
一而报效不同	(26)
王文正宽厚	(27)
苏合香丸	(28)
晏殊质朴	(29)
石延年饮酒	(30)
刘廷式不弃瞽妻	(31)

卷十 人事二

李余庆临死除奸	(33)
盛文肃察人	(33)
林逋养鹤	(35)

卷十一 官政一

战棚	(36)
驿传	(36)
范仲淹赈灾	(37)

巧合龙门	(38)
食盐产销	(39)
红光验尸	(40)
钱塘江堤	(41)

卷十二 官政二

张杲卿智识奸妇	(42)
范仲淹重农抑商	(42)
王钦若发迹	(43)
吏禄	(44)

卷十三 权智

陵州盐井	(45)
颍叫子	(45)
驯养山鹧	(46)
狄青出奇兵	(46)
任术	(47)
诈术	(48)
雷简夫移巨石	(49)
潞水为塞	(50)
苏昆长堤	(51)
李允则修城	(51)
智擒盗贼	(52)
种世衡用间谍	(53)

卷十四 艺文一

欧阳修评林逋诗	(55)
对句	(55)
小诗求工	(56)
“右文”说	(56)
王圣美读《孟子》	(57)
书之阙误	(58)
论小律诗	(58)

《比红儿诗》	(59)
句式优劣	(60)
王安石集句	(60)
毗陵女子诗	(61)
评韩愈诗	(61)

卷十五 艺文二

韵书流传	(62)
文彦博与同甲会	(62)
枣与棘	(63)
献诗复官	(63)
蔡挺贺诗	(64)
欧阳修轶事	(64)

卷十六 艺文三

乌鬼	(66)
魏野善诗	(66)

卷十七 书画

鉴赏书画	(68)
吴育识画	(68)
书画神韵	(69)
评王维画	(70)
谈画理	(70)
画理	(71)
活笔	(72)
徐铉善小篆	(73)
吴道子画佛	(73)
鲤鱼鳞	(74)
黄筌忌贤	(74)
《乐毅论》碑	(75)
赏画常识	(76)

卷十八 技艺

喻皓的《木经》	(77)
算术和缀术	(78)
造弓	(78)
棋局部数	(80)
算法	(82)
活板印刷	(83)
卫朴的精湛历术	(84)
释壮	(85)
围棋战术	(85)
梵天寺木塔	(86)
毛发与五脏	(86)
医术	(87)
散笔作书	(88)

卷十九 技艺

矢服	(90)
神臂弓	(90)
古剑	(91)
古墓	(91)
凸面镜	(92)
肺石	(92)
透光镜	(93)
海州弩机	(93)
瘕子甲	(94)
唐代玉辂	(95)

卷二十 神奇

越州鰻井	(97)
陨星	(97)
菜类病变	(98)
暴雷	(99)

事非前定	(99)
------------	------

卷二十一 异事

虹	(101)
古镜	(101)
奇光	(102)
金币考	(103)
怪疾	(104)
扬州大珠	(105)
地震	(106)
滴翠珠	(106)
海市蜃楼	(107)
竹笋化石	(107)
息石	(108)
蛇蜃化石	(109)
异兽	(109)
舒屈剑	(110)
鳄鱼	(111)
海蛮师	(111)
旋风	(112)
冰花	(112)

卷二十二 谬误

“一木五香”考	(114)
京师卖卜者	(114)
包拯执法	(115)
官吏行贿	(116)
车渠	(117)

卷二十三 讥谑

文章弊病	(118)
梅询叹识字	(118)
绯袈裟	(119)

蚊虻	(119)
石延年赋落第诗	(120)
俗语为文	(120)

卷二十四 杂志一

石油	(122)
盐南风	(123)
赵普治宅	(123)
契丹跳兔	(124)
白雁	(124)
淤田法	(124)
海陆变迁	(125)
江淮河道	(126)
朱砂的变化	(126)
雁荡山	(127)
海上来客	(128)
磁石指南	(129)
鹿奴诗	(130)
土族兴衰	(130)
茶芽	(132)
小核荔枝	(132)
傍不肯杀虫	(133)
芋梗疗伤	(133)
镇阳池苑	(134)

卷二十五 杂志二

两头蛇	(135)
天蛇	(135)
建溪茶	(136)
胆矾炼铜	(136)
测量汴渠	(137)
避风术	(138)
大蓟	(139)

干螃蟹	(139)
武臣奏事	(140)
木制地形图	(140)
李顺、王小波起义	(141)
太祖治军	(142)
用人	(143)
校勘古书	(143)

卷二十六 药议

咽与喉	(144)
鸡舌香	(145)
用药	(146)
金罍子	(146)
汤、散、丸的功用	(147)
采草药	(148)
鹿茸与麋茸	(149)
枸杞	(150)
细辛	(151)
甘草和黄药	(151)
胡麻	(152)
天麻	(152)
太阴玄精	(153)
山豆根	(154)
海蛤	(154)
赭魁	(154)

补笔谈 卷一

辨证	(156)
乐律	(156)

补笔谈 卷二

象数	(159)
官政	(161)

权智	(163)
艺文	(166)

补笔谈 卷三

杂志	(168)
药议	(170)

卷一 故事一

唐宋服饰

【原文】

中国^①衣冠，自北齐以来，乃全用胡服。窄袖、绯绿^②短衣、长靽靴^③、有鞞带^④，皆胡服也。窄袖利于驰射，短衣、长靽皆便于涉草。胡人乐茂草，常寝处其间，予使北时皆见之，虽王庭亦在深荐^⑤中。予至胡庭日，新雨过，涉草，衣裤皆濡，唯胡人都无所沾。带衣所垂蹠蹠，盖欲佩带弓箭、帉帨^⑥、算囊^⑦、刀砺^⑧之类。自后虽去蹠蹠，而犹存其环，环所以衔蹠蹠，如马之鞞根^⑨，即今之带铐^⑩也。天子必以十三环为节，唐武德贞观时犹尔。开元之后，虽仍旧俗，而稍褻博^⑪矣。然带钩尚穿带本为孔，本朝加顺折，茂人文也。

【注释】

①中国：指汉族建立的国家区域，中原地区。 ②绯绿：绯，红色。绯绿，指以红、绿色搭配。 ③长靽靴：长筒皮靴。 ④有鞞带：古时的一种皮带，带间有带环可以配挂随身使用的物件。 ⑤荐：草。 ⑥帉帨：古时的佩巾、手帕一类的东西。 ⑦算囊：古时用来贮放书写用具的袋子。 ⑧刀砺：磨刀石。 ⑨鞞根：终于牛马股后的皮带。 ⑩带铐：古人用采紧束皮革腰带的金属钩。 ⑪褻博：宽大。

【译文】

中原地区的衣冠服饰，从北齐时代以来，就全部采用胡人的服装。窄衣袖、红色绿色相搭配的短衣服，长筒皮靴、有皮带，这些都是胡人的服饰。窄袖利于骑马射箭，短衣服、长筒靴都便于在深草中行走。胡人喜欢茂盛的草原，常常在草丛中居住，我出使北方的时候都看到过。即使是国主的宫殿也在深草之中。我到胡人的王庭时，刚刚下过雨，经过深草丛衣服裤子都湿了，只有胡人的衣裤没有被沾湿。皮革腰带上垂的蹠蹠，大概是用来佩戴弓、剑、手巾、算囊、磨刀石一类的物品。后来虽然去掉了蹠蹠，但是还保存了它的环，环是用来穿蹠蹠的，如马股后面的鞞根，就是现在的带铐。天子必定以十三个环为度，唐代武德、贞观时期都是这样。自开元以来，虽然沿用旧的习俗，但是逐

渐扩大了。然而带钩还是穿过带身为小孔，本朝的时候又在腰带上加了顺折，是用来显示主人纹饰。

幞 头

【原文】

幞头一谓之四脚，乃四带也。二带系脑后垂之，二带反系头上，令曲折附顶，故亦谓之“折上巾”。唐制，唯人主得用硬脚。晚唐方镇擅命，始僭^①用硬脚。本朝幞头有直脚、局脚、交脚、朝天、顺风，凡五等。唯直脚贵贱通服之。又庶人所戴头巾，唐人亦谓之“四脚”，盖两脚系脑后，两脚系颌下，取^②其服劳不脱也。无事则反系于顶上。今人不复系颌下，两带遂为虚设。

【注释】

①僭：超越自己的身份。 ②取：利用。

【译文】

幞头又叫做四脚，即有四根带子。两根带子系在脑袋后面垂下来，两根带子反折过来系在头上，使它曲折附于头顶上，所以也叫做“折上巾”。唐代服饰制度规定，只有君主才能用硬脚幞头。晚唐时候藩镇专权，他们开始僭越用硬脚。本朝幞头有直脚、局脚、交脚、朝天、顺风共五种样式。只有直脚幞头是贵贱的人都使用的。另外，平民所戴的头巾，唐代的人也称作“四脚”，是因为它的两根带子系在脑袋后面，两根带子系在下巴下，利用它劳动的时候不脱落下来的优点。没事做的时候就反折过来系在头顶上。现在的人不再系在下巴下，它们成了摆设。

雌黄粉涂字

【原文】

馆阁新书净本^①有误书处，以雌黄涂之。尝校^②改字之法：刮洗则伤纸，纸贴之又易脱，粉涂则字不没，涂数遍方能漫灭。唯雌黄一漫则灭。仍久而不脱。古人谓之铅黄，盖用之有素矣。

【注释】

①净本：誊清本。 ②校：比较。

【译文】

此为试校，馆阁新抄录的誊清本有写错的地方，使用雌黄粉涂抹。我曾经比较